

Οι γλώσσες της Ευρώπης | Μαθησιακό περιβάλλον KIDS4ALLL

learn.kids4alll.eu/el/tg1/know-what/languages-europe

3 aprile 2023

Primary tabs

Οι γλώσσες της Ευρώπης

Γνωρίζεις όλες τις γλώσσες και τις διαλέκτους που μιλούνται γύρω σου;

Σε αυτήν την ενότητα θα μάθεις για γλώσσες που μιλούνται μακριά ή πολύ κοντά σου και θα ανακαλύψεις τι κοινό έχουν!

Μέρος του περιεχομένου αυτής της ενότητας είναι στα αγγλικά. Αν δεν τα καταλαβαίνετε, ζητήστε βοήθεια ή χρησιμοποιήστε μεταφραστές όπως το Google Translate!

Ας ξεκινήσουμε μ' ένα κουίζ.



Οι ευρωπαϊκές γλώσσες ανήκουν σε διαφορετικές γλωσσικές οικογένειες, αν και οι περισσότερες από αυτές είναι ινδοευρωπαϊκές.

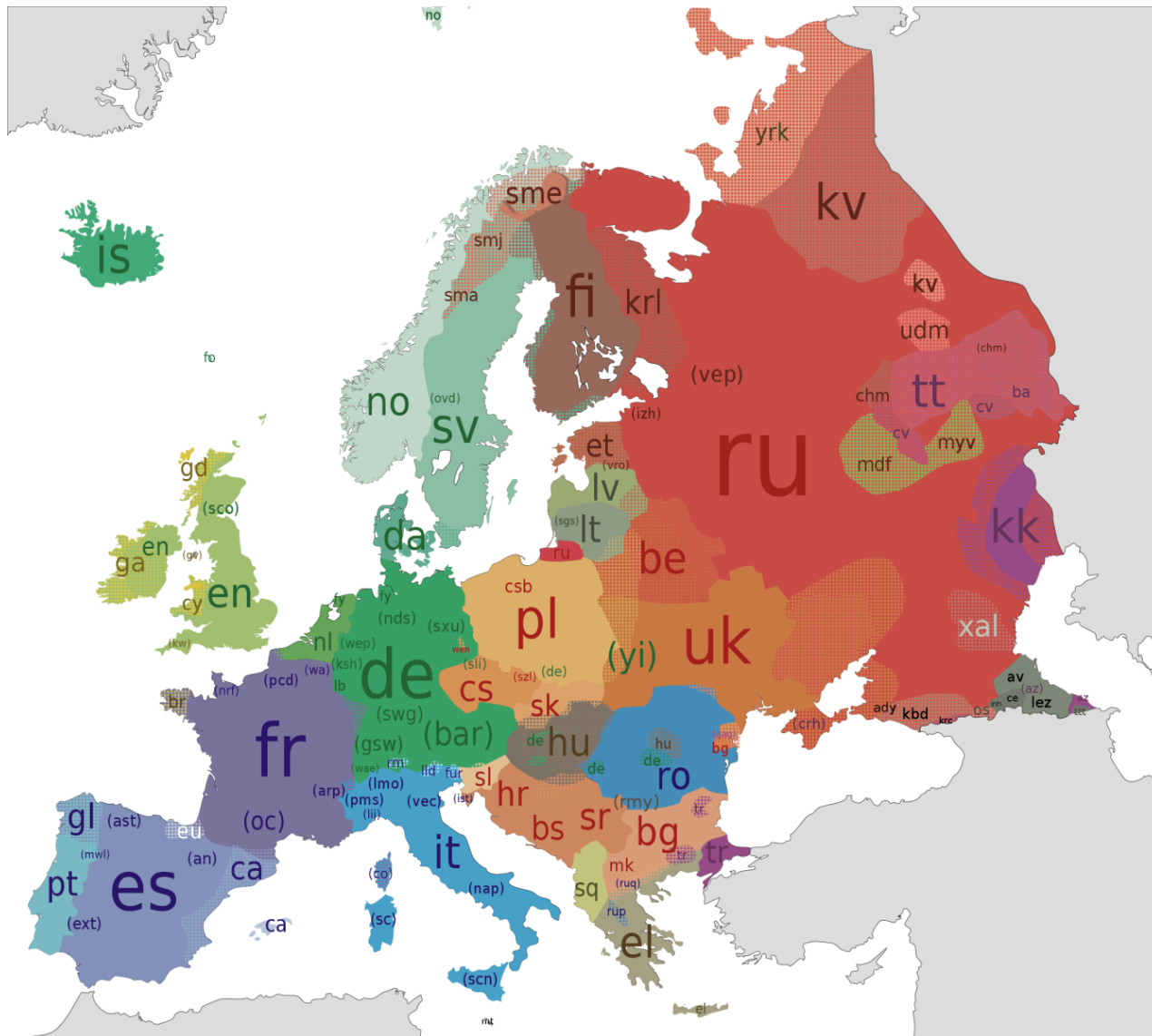
Μαζί με το φιλαράκι σου:

- Σκεφτείτε τις γλώσσες που μιλάτε: σε ποια γλωσσική οικογένεια νομίζετε ότι ανήκει η καθεμία;
- Συζητήστε τις εικασίες σας και δείτε στο γράφημα αν είχατε δίκιο!
- Όταν ανοίξετε το γράφημα, μην χάσετε την ευκαιρία να δείτε και άλλες γλωσσικές οικογένειες!

Συμβουλή: Εάν δεν μπορείς να βρεις τη γλώσσα σου, κάνε αναζήτηση σε αξιόπιστες πηγές στο διαδίκτυο.

Κατεβάστε το αρχείο

Ρίξτε τώρα μια ματιά στο χάρτη: Πώς κατανομούνται οι γλώσσες στην Ευρώπη; (δείτε το υπόμνημα)



Συγκρίνετε τον χάρτη των γλωσσών (επάνω) με τον πολιτικό χάρτη της Ευρώπης (κάτω) και βρείτε ομοιότητες και διαφορές.

Πώς επηρεάζονται οι γλώσσες από τα εθνικά σύνορα; Κάθε εθνικό σύνορο διαχωρίζει και τις γλώσσες;



Θέλετε να ακούσετε μερικές ή και όλες τις 24 επίσημες γλώσσες της Ευρώπης; Δείτε αν μπορείτε να βρείτε ομοιότητες μεταξύ των γλωσσών που ανήκουν στην ίδια οικογένεια. Πηγαίnete εδώ, κάντε κλικ στο κουμπί ήχου και στα τρία σύμβολα στη μέση (διάλογος, φράσεις, αριθμοί).

Αποφασίστε τι θέλετε να μάθετε, π.χ.

- τον αγαπημένο σας αριθμό σε 3 διαφορετικές γλώσσες ή
- μια φράση σε μια γλώσσα που δεν ξέρει κανένας από τους δυο σας.

Τώρα ρίξτε μια ματιά σε αυτή την εικόνα: Σας δείχνει πώς να πείτε το "2" σε διάφορες ινδοευρωπαϊκές γλώσσες!

Indo-European Words for Two



Τι παρατηρήσατε και τι σας εντυπωσίασε;
Αντάλλαξε απόψεις με το φιλαράκι σου!

Αν τελειώσατε, δείτε αυτήν την εικόνα, όπου θα βρείτε παραδείγματα των λεγόμενων "ψευδών συγγενειών", δηλαδή ζεύγη λέξεων που μοιάζουν πολύ, αλλά δεν έχουν καμία σχέση μεταξύ τους!

Linguistic Coincidences

By Starkey Comics

20 pairs of false cognates: words that seem related, but aren't.

Old English īgland	Old French ille	Proto-Germanic *namō	Japanese na (name) + mae (of a person)	Proto-Germanic *kutjana	Proto-Vietic *kac	Old English sciregerefa (shire official)	Arabic شريف (relating to honor)	Proto-Germanic *bad-?	Middle Persian wad
English island	English isle	English name	Japanese namae 名前	English cut	Vietnamese cắt	English sheriff	Arabic sharif شريف	English bad	Farsi bad بد
Proto-Germanic *mikilaz	Latin multus	English emotion + icon	Japanese e (picture) + moji (character)	Latin sclavus (slave)	Chinese cháo (Morning)	Proto-Germanic *erþō	Proto-Semitic *ars-	Proto-Germanic *batizō	Middle Persian weh (good)
English much	Spanish mucho	English emoticon	Japanese emoji 絵文字	Italian ciao hello/goodbye	Vietnamese chào hello/goodbye	Dutch aarde (earth)	Arabic 'ard (earth)	English better	Farsi behtar بهتر
Proto-Germanic *dagaz	Latin diēs	Latin obligātus (obliged)	Old Japanese arigatashi (thankful)	Proto-Celtic *bāus	Proto-Vietic *bɔ:	Inuktitut qajaq (man's boat)	Proto-Turkish *k(i)aj-guk (boat)	Latin sanctus (sacred)	Sanskrit sat (wise man)
English day	Spanish dia	Portuguese obrigado (thank you)	Japanese arigatō ありがとう (thank you)	Scottish Gaelic bò (cow)	Vietnamese bò (cow)	English kayak	Turkish kayık (boat)	English saint	Hindi sant संत
Proto-Germanic *habjana	Latin habeō	Proto-Germanic *fōr	Latin focus (hearth)	Proto-Indo-European deywós	Proto-Indo-European dʰeh₂s	Proto-Germanic *managaz	Korean man- (many) i (adv. suffix)	Old English dogga	Proto-Pama-Nyungan *gudaga (dog)
English have	Catalan haver	German Feuer (fire)	French feu (fire)	Latin deus (god)	Greek theós θεός	English many	Korean mani 많이	English dog	Mbabaram dog

@Starkey Comics

Τι σε εντυπωσίασε; Συζήτησέ το με το φιλαράκι σου!



Ο σεβασμός της πολιτιστικής, θρησκευτικής και γλωσσικής ποικιλομορφίας κατοχυρώνεται στο Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ. Η γλωσσική ποικιλομορφία πρέπει να διασφαλίζεται σε όλους τους τομείς της κοινωνίας, όπως η δικαιοσύνη, η διοίκηση, τα μέσα ενημέρωσης, ο πολιτισμός, η εκπαίδευση και η οικονομική και κοινωνική ζωή.

Δύο παραδείγματα:

ένα κράτος μπορεί να επιλέξει αν θα δώσει τη δυνατότητα

- να διδάσκονται ορισμένα σχολικά μαθήματα σε μια μειονοτική γλώσσα ή
- να προσφέρει μια μειονοτική γλώσσα ως σχολικό μάθημα.

ένα κράτος υποχρεούται να προβλέπει τη διδασκαλία στη μειονοτική γλώσσα σε όλες τις βαθμίδες του εκπαιδευτικού συστήματος.

Τι ισχύει στην περιοχή σας;

Μαζί με το φιλαράκι σου, κάντε μια έρευνα σχετικά με:

- Ποιες μειονοτικές γλώσσες ομιλούνται παραδοσιακά στην περιοχή σας;
- Ποιες άλλες γλώσσες ομιλούνται σήμερα στην περιοχή σας;
- Προστατεύονται; Και πώς;

Επιλέξτε από κοινού μια γλώσσα/διάλεκτο που σας ενδιαφέρει και τους δύο και σκεφτείτε:

Πού μπορείτε να τη διαβάσετε/ακούσετε; (Κάντε κλικ εδώ για να πάρετε μερικές ιδέες!)

Παρουσιάστε τα αποτελέσματά σας σε μια παρουσίαση, ένα podcast ή ένα βίντεο ή γράψτε ένα άρθρο ή μια επιστολή στην τοπική εφημερίδα.

***Να το κάνετε στη μειονοτική γλώσσα/διάλεκτο που επιλέξατε ή τουλάχιστον χρησιμοποιήστε μερικές λέξεις από αυτήν.

Συμβουλή: Εάν δεν μιλάτε τη γλώσσα/διάλεκτο που επιλέξατε, επικοινωνήστε με άτομα που μιλούν τη γλώσσα αυτή και ζητήστε τους βοήθειά!

Αν θέλετε το περιεχόμενό σας να συμπεριληφθεί στη συλλογή KIDS4ALLL, ζητήστε από τον εκπαιδευτή σας να το ανεβάσει στην περιοχή work.it.



Πιστεύετε ότι είναι σημαντικό οι άνθρωποι να συνεχίσουν να μιλούν τις δικές τους διαλέκτους και γλώσσες και να τις μαθαίνουν ακόμη περισσότεροι άνθρωποι; Μοιραστείτε τις σκέψεις σας και δημιουργήστε μαζί μια καρτ ποστάλ!

Θα θέλατε να δημιουργήσετε τις δικές σας καρτ ποστάλ για να τις ανεβάσετε στην πλατφόρμα; Κατεβάστε δωρεάν το application KIDS4ALLL και η επιθυμία σας θα γίνει πραγματικότητα!



Μοιραστείτε postcards

Files must be less than **2 MB**.

Allowed file types: **gif jpg jpeg png**.